

TEMPTECH

**Винные холодильники
термоэлектрические**

**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- Перед использованием прибора внимательно прочитайте настоящее руководство.
- Данный прибор является полупроводниковым электрическим холодильником, который относится к приборам категории 10 согласно ЕгР 643/2009. Его расчетная рабочая температура составляет 17°C.
- Диапазон температур хранения составляет от 8°C до 18°C, от 10°C до 18°C или от 12°C до 18°C, но тестовые испытания на энергопотребление проводились при температуре 15°C или выше и при температуре окружающей среды 25°C.

Подходит для использования в спальнях, квартирах, отелях, больницах и офисах.

Перед вводом в эксплуатацию

- Производите очистку прибора как внутри так и снаружи (см. раздел ЧИСТКА ПРИБОРА настоящего руководства).
- Если аксессуары внутри прибора размещены неправильно, установите их корректно таким образом, как описано в главе «НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА».

Инструкции по эксплуатации

Производите очистку прибора как внутри так и снаружи (см. раздел ЧИСТКА ПРИБОРА настоящего руководства).

Если аксессуары внутри прибора размещены неправильно, установите их корректно таким образом, как описано в главе «НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА».

Советы по энергосбережению

- Старайтесь не открывать дверцу прибора слишком часто, особенно в сырую и жаркую погоду. После открывания дверцы, закройте ее как можно скорее.
- Время от времени проверяйте, достаточно ли хорошо вентилируется прибор (прибору необходима достаточная циркуляция воздуха вокруг него).
- Как можно скорее переустановите термостат с более высокого на более низкое значение (Это зависит от температуры окружающей среды загруженного прибора).
- Установка более высокой температуры прибора может минимизировать прибора при обычной температуре.

Важно

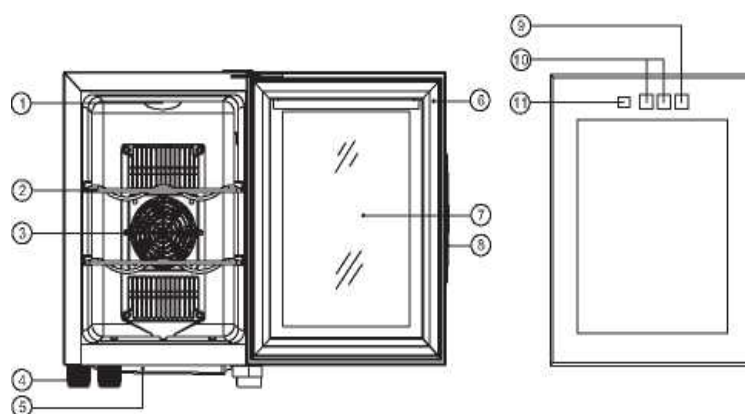
ОПАСНО: Риск для ребенка. Перед утилизацией отслужившего прибора:

- Снимите дверцу.
- Оставьте полки прибора на месте, чтобы дети не могли проникнуть внутрь прибора.
- Прибор следует правильно подключить к источнику питания. (См. раздел: УСТАНОВКА ПРИБОРА настоящего руководства).
- Не прикасайтесь к охлажденным поверхностям (особенно мокрыми руками) во время работы прибора, поскольку кожа может прилипнуть к холодным поверхностям.
- Отключите прибор от источника питания перед его ремонтом (ремонт прибора следует производить только квалифицированным специалистом), перед чисткой или длительным неиспользованием.

- Не помещайте вилку питания, микроволновые печи или другие бытовые приборы на верхнюю часть холодильника.
- Заводская табличка находится внутри прибора или снаружи на задней стенке.
- Не устанавливайте прибор в местах попадания прямых солнечных лучей, в помещениях с высокой температурой и высокой влажностью.
- Не помещайте никакие предметы возле верхней задней части прибора, поскольку они могут повлиять на его охлаждение.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под контролем или не прошли инструктаж по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.

Описание прибора

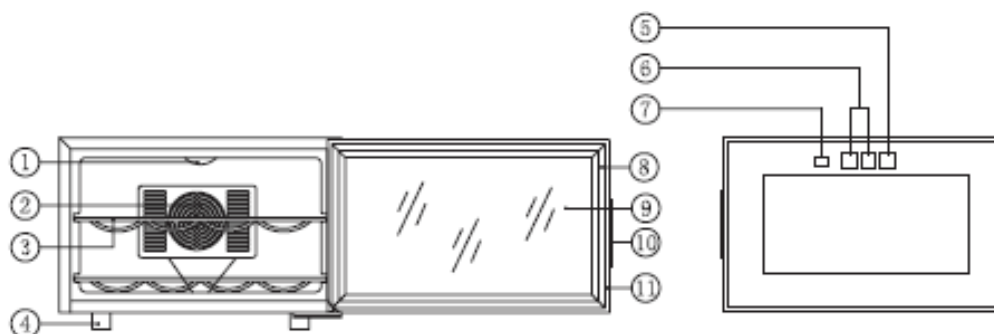
FW16SB



- 1. ПОДСВЕТКА
- 2. ПОЛКА
- 3. МАСКА ВЕНТИЛЯТОРА
- 4. НОЖКИ
- 5. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ
- 6. МАГНИТНЫЙ УПЛОТНИТЕЛЬ

- 7. СТЕКЛО
- 8. ДВЕРНАЯ РАМА
- 9. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДСВЕТКИ
- 10. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ
- 11. ДИСПЛЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

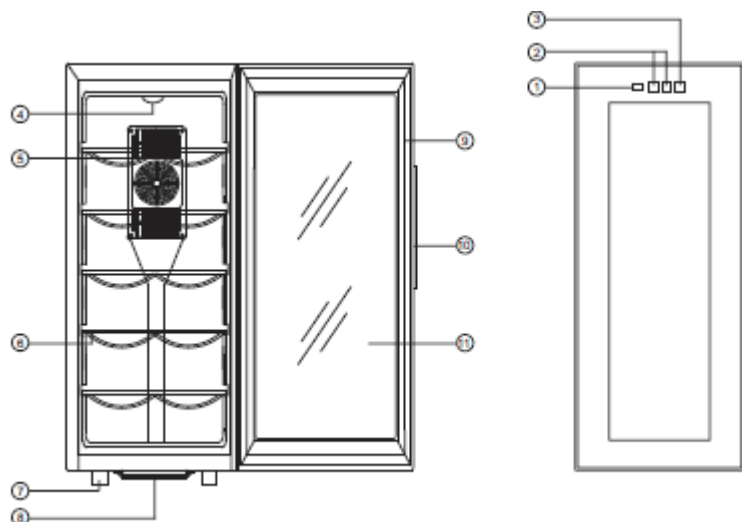
FW23SB



- 1. ПОДСВЕТКА
- 2. МАСКА ВЕНТИЛЯТОРА
- 3. ПОЛКА
- 4. НОЖКИ
- 5. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДСВЕТКИ
- 6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ

- 7. ДИСПЛЕЙ
- 8. МАГНИТНЫЙ УПЛОТНИТЕЛЬ
- 9. СТЕКЛО
- 10. ДВЕРНАЯ РУЧКА
- 11. ДВЕРНАЯ РАМА

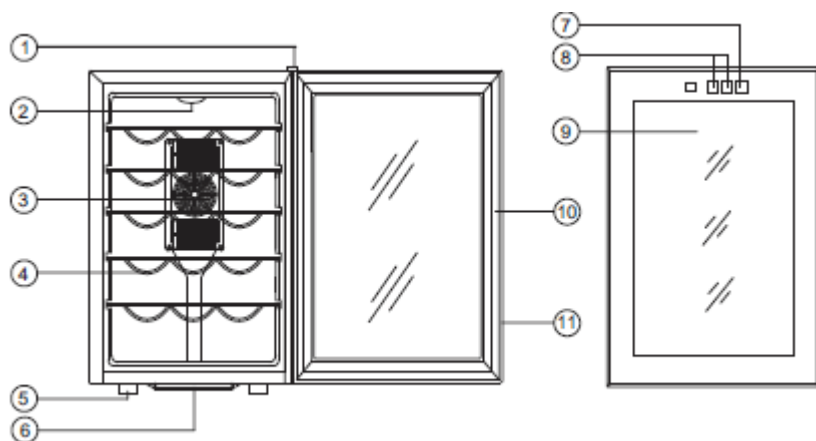
FW33SB



- 1. ДИСПЛЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ
- 2. РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ
- 3. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НОДСВЕТКИ
- 4. ВНУТРЕННЯЯ ПОДСВЕТКА
- 5. КРЫШКА ВЕНТИЛЯТОРА

- 6. ПОЛКА
- 7. НОЖКИ
- 8. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ
- 9. МАГНИТНЫЙ УПЛОТНИТЕЛЬ
- 10. ДВЕРНАЯ РАМА
- 11. СТЕКЛО

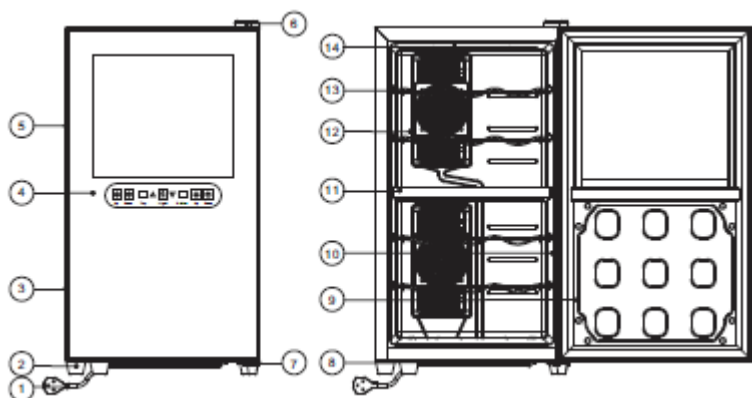
FW48SB



- 1. КРЫШКА ПЕТЛИ
- 2. ПОДСВЕТКА
- 3. МАСКА ВЕНТИЛЯТОРА
- 4. ПОЛКА
- 5. НОЖКИ
- 6. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ

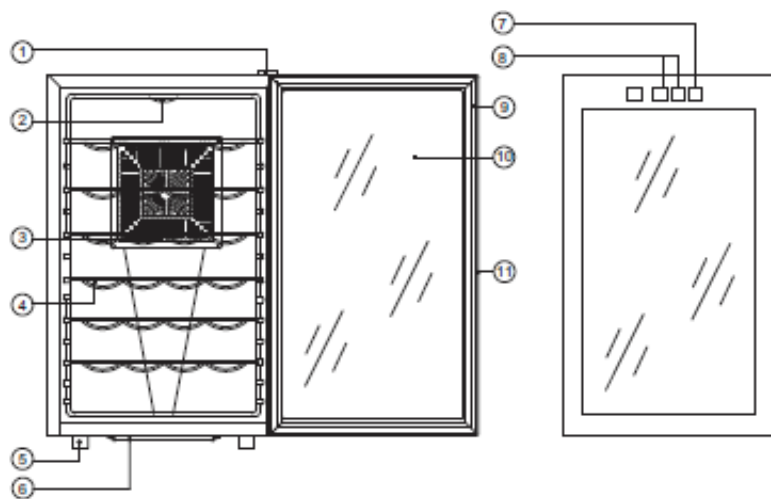
- 7. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НОДСВЕТКИ
- 8. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ
- 9. СТЕКЛО
- 10. МАГНИТНЫЙ УПЛОТНИТЕЛЬ
- 11. ДВЕРНАЯ РАМА

FW48DB



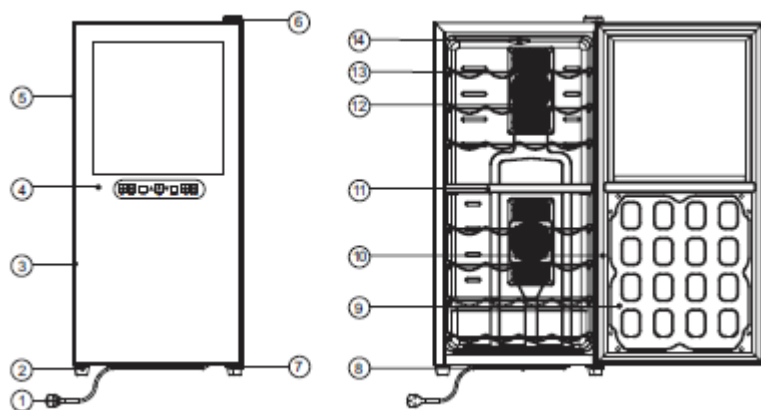
- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ | 8. ПОДДОН ДЛЯ ВОДЫ |
| 2. НОЖКИ | 9. ДВЕРНАЯ ОБИВКА |
| 3. ДВЕРНАЯ РАМА | 10. УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРЦЫ |
| 4. СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРЦА | 11. ИЗОЛИРОВАННАЯ ПЛАТА |
| 5. РУЧКА | 12. МАСКА ХОЛОДНОГО ВЕНТИЛЯТОРА |
| 6. КРЫШКА ВЕРХНЕЙ ДВЕРНОЙ ПЕТЛИ | 13. ПОЛКА |
| 7. НИЖНЯЯ ДВЕРНАЯ ПЕТЛЯ | 14. КРЫШКА ЛАМПЫ |

FW65SB



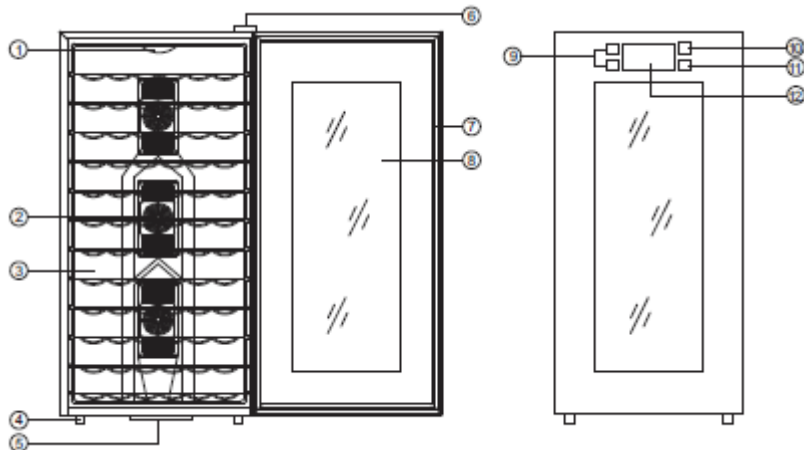
- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. КРЫШКА ПЕТЛИ | 7. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДСВЕТКИ |
| 2. ПОДСВЕТКА | 8. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ |
| 3. МАСКА ВЕНА | 9. МАГНИТНЫЙ УПЛОТНИТЕЛЬ |
| 4. ПОЛКА | 10. СТЕКЛО |
| 5. НОЖКА | 11. ДВЕРНАЯ РАМА |
| 6. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ | |

FW78DB



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ | 8. ПОДДОН ДЛЯ ВОДЫ |
| 2. НОЖКИ | 9. ДВЕРНАЯ ОБВИКА |
| 3. ДВЕРНАЯ РАМА | 10. УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРЦЫ |
| 4. СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРЦА | 11. ИЗОЛИРОВАННАЯ ПЛАТА |
| 5. РУЧКА | 12. МАСКА ХОЛОДНОГО ВЕНТИЛЯТОРА |
| 6. КРЫШКА ВЕРХНЕЙ ДВЕРНОЙ ПЕТЛИ | 13. ПОЛКА |
| 7. НИЖНЯЯ ДВЕРНАЯ ПЕТЛЯ | 14. КРЫШКА ЛАМПЫ |

FW180SB



- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. ПОДСВЕТКА | 7. МАГНИТНЫЙ УПЛОТНИТЕЛЬ |
| 2. МАСКА ВЕНТИЛЯТОРА | 8. СТЕКЛО |
| 3. ПОЛКА | 9. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ |
| 4. НОЖКИ | 10. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДСВЕТКИ |
| 5. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ | 11. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ |
| 6. КРЫШКА ПЕТЛИ | 12. LCD-ДИСПЛЕЙ |

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Включение прибора

1. Тщательно очистите прибор. Протрите его снаружи мягкой сухой тканью, а внутри - чистой влажной тканью.
2. Вставьте вилку прибора в розетку.

Стандартное управление

Если холодильник работает на полную мощность, на панели будут мигать два светодиода. Красный световой индикатор показывает состояние питания. Зеленый световой индикатор показывает состояние системы охлаждения. В это время внутри прибора начнет работать вентилятор. При открывании дверцы прибора, свет под регулятором температуры включается автоматически.

Рабочий диапазон температур прибора: от 8°C до 18°C, от 10°C до 18°C или от 12°C до 18°C. Когда значение желаемой температура устанавливается на определенную цифру, по достижении нее начинает работать система автоматического контроля температуры, а система охлаждения переходит в состояние линейного поддержания температуры.

Примечание: После отключения прибора, перед его повторным включением следует подождать 3-5 минут. Если прибор перезапустить быстрее, он может не работать должным образом.

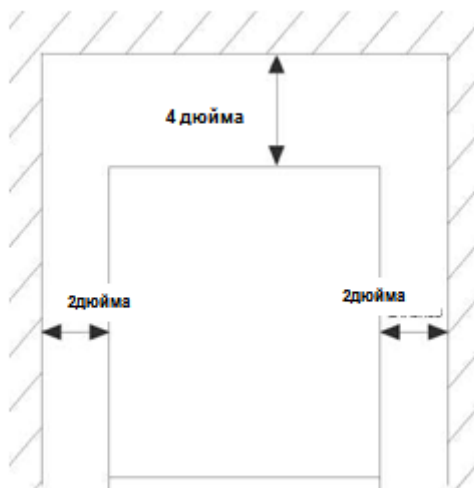
Чистка прибора

Чистящие средства:	Никогда не используйте агрессивные абразивные чистящие средства, сильнодействующие чистящие средства или растворители для любых поверхностей.
Внешние поверхности прибора:	Внешние поверхности прибора следует протирать их влажной тряпкой с мылом, протереть и высушить. Для удаления стойких пятен используйте силиконовый воск.
Секция охлаждения:	Полки и другие съемные части прибора следует мыть в теплой мыльной воде, протереть и высушить. Очистите внутренние поверхности раствором пищевой соды (3 столовые ложки на 1 литр воды) или теплой мыльной водой, протрите и высушите.
Магнитный уплотнитель дверцы:	Следует промывать теплой мыльной водой.
Финальная точка:	Установите на место все съемные части прибора и установите термостат на нужное значение.

Примечание: Фильтр в задней части прибора нуждается в регулярной очистке.

Установка прибора

- Установите прибор в удобном нежарком и нехолодном месте. Следует оставить достаточный зазор для беспрепятственного открывания дверцы. Данный прибор не предназначен для встраивания.
- Устанавливайте прибор на прочную и ровную поверхность.
- Оставьте зазор 2 дюйма (5 см) между стеной и боковыми стенками прибора и зазор 4 дюйма (10 см) между стеной и задней частью прибора.
- ВАЖНО: Данный прибор не предназначен для встраивания.



ЗАМЕНА КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

Если кабель питания прибора поврежден, во избежание опасности его следует заменить у производителя, в авторизованном сервисном центре или у квалифицированного специалиста.

Что сделать...

Если холодильник не используется в течение длительного времени,

- Отключите кабель питания прибора от электрической сети.
- Выгрузите из прибора все содержимое.
- Высушите прибор изнутри и оставьте дверцу открытой на несколько дней.
- Если Вам необходимо передвинуть прибор,
- Закрепите все движущиеся части прибора и его содержимое (при необходимости упакуйте их отдельно.)
- Перемещайте прибор только в вертикальном положении.

Если температура внутри холодильника кажется слишком высокой,

- Убедитесь, не открывается ли дверца прибора слишком часто и не оставалась ли она открытой в течение длительного времени.
- Убедитесь, что циркуляция воздуха внутри прибора не затруднена из-за хранения слишком большого количества продуктов (холодильник перегружен).
- Проверьте, не хранили ли Вы что-нибудь горячее в холодильнике без предварительного охлаждения до комнатной температуры?
- Достаточно ли свободного пространства со всех сторон и над прибором?
- Если холодильник начинает издавать необычные шумы,
- Проверьте, не качается ли прибор. Выровняйте его и проверьте, как работает прибор.
- Проверьте, не упали ли какие-либо предметы за холодильник? Если да, достаньте их и проверьте, как работает прибор.
- Проверьте, нет ли внутри прибора предметов, которые вибрируют или резонируют? Если да, переставьте их, а затем проверьте, как работает прибор.

Если внутренняя подсветка прибора мигает:

- Проверьте, не выше ли установленная в приборе температура, чем внутренняя температура.
- Запускается функция автоматического размораживания.

Утилизация отслужившего прибора



Данная маркировка указывает на то, что прибор не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Для того, чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Для того, чтобы вернуть использованный прибор, воспользуйтесь системами возврата и сбора отслуживших электроприборов или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен прибор. Продавец может сдать прибор на экологически безопасную переработку.

Технические характеристики:

Наименование модели	FW16SB	FW23SB	FW33SB	FW48DB	FW48SB
Объем	16 л	23 л	33 л	48 л	48 л
Номинальное напряжение	220 В-240 В	220 В-240 В	220 В-240 В	220 В-240 В	220 В~240 В
Номинальная частота	50 Гц	50 Гц	50 Гц	50 Гц	50 Гц
Климатический класс	SN; N	SN; N	SN; N	SN; N	SN; N
Входная мощность	50 Вт	50 Вт	50 Вт	100 Вт	70 Вт
Энергопотребление кВтч/24ч	0.31	0.37	0.36	0.54	0.47
Диапазон регулирования температуры	8-18°C	8-18°C	12-18°C	8-18°C&12-18°C	12-18°C
Вес нетто	8.0 кг	8.7 кг	11.3 кг	16 кг	14.1 кг
Размер продукта (ШхВхГ) мм	252X378X515	410X275X502	252X616X515	355X645X511	355X648X511

Наименование модели	FW65SB	FW78DB	FW180SB
Объем	65 л	78 л	180 л
Номинальное напряжение	220 В ~240 В	220 В ~240 В	220 В ~240 В
Номинальная частота	50Hz	50Hz	50Hz
Климатический класс	SN; N	SN; N	SN; N
Входная мощность	70 Вт	МОВ	185 Вт
Энергопотребление кВтч/24ч	0.52	0.65	2.2
Диапазон регулирования температуры	12-18°C	8-18°C& 12-18°C	12-18°C
Вес нетто	19.3 кг	22.6 кг	44.8 кг
Размер продукта (ШхВхГ) мм	460X738X520	400X848X515	570X1195X512